

龍華科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習要點

107.12.12 第 10705 次行政會議通過

- 一、龍華科技大學（以下簡稱本校）為配合教育部新南向政策，辦理「新南向產學合作國際專班」（以下簡稱本專班）。為養成專班學生所需技術實作能力，落實實務教學與職場倫理，實施校外實習（以下簡稱實習）。故依據教育部「補助技專校院辦理產學合作國際專班申請及審查作業要點」、「新南向產學合作國際專班開班規範」及本校「學生校外實習要點」，特訂定「龍華科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習要點」（以下簡稱本要點）。
- 二、參加校外實習對象為本專班二～四年級學生。
- 三、校外實習課程類型為「全學期校外實習」，每學分以八十小時計算之校外實習課程，惟至多安排 36 學分。
- 四、本校與合作機構合作辦理校外實習，應訂定三方之「產學合作書面契約」（範本如附件）。以規範學校、學生及實習機構之間權利義務，包括實習環境、實習內容、實習輔導機制、實習成效考核制度、實習爭議處理、實習保險、津貼及其他相關事項。
- 五、實習生離退或轉換實習機構之輔導
 - （一）學生首次參與實習機構媒合-各相關系主任及輔導教師針對須參與實習之學生提供實習之媒合面試機會，學生須積極爭取實習，若經輔導及安排 3 次實習面試仍無法獲得實習機構錄取參與實習者，將由輔導教師以不適應學習提案系級實習委員會審議確定後，做成紀錄並簽奉核准後通知教務處，依教育部「新南向產學合作國際專班應遵循事項」之規定，逕發退學通知，予以退學。
 - （二）學生遭實習機構辭退-實習機構認有學生實習表現不良，應提出具體行為事實予輔導教師，經輔導教師輔導後，仍未改善，而遭甲方辭退者，輔導教師需將該案提報系級實習委員會備查，並由輔導教師及系上相關教師或研發處協助遭辭退學生媒合轉換實習機構。

遭辭退學生接受轉換實習機構之面試以 2 次為限，經輔導及安排 2 次面試仍無法取得轉換實習者，將由輔導教師以不適應學習提案系級實習委員會審議確定後，做成紀錄並簽奉核准後通知教務處，依教育部「新南向產學合作國際專班應遵循事項」之規定，逕發退學通知，予以退學。另遭辭退學生轉換實習機構以 1 次為限，如轉換實習機構後，仍因表現不佳，經輔導後未能及時改善而再遭辭退者，將由輔導教師以不適應學習提案系級實習委員會審議確定後，做成紀錄並簽奉核

准後通知教務處，依教育部「新南向產學合作國際專班應遵循事項」之規定，逕發退學通知，予以退學。

- (三) 學生非因個人不可抗拒因素須轉換實習機構-實習學生非因個人不可抗拒因素須轉換實習機構，須提前告知實習機構及輔導教師，提出實習機構轉換申請，輔導教師需將該案提報系級實習委員會備查，並由輔導教師及系上相關教師或研發處協助遭辭退學生媒合轉換實習機構。

請求轉換實習機構學生接受轉換實習機構之面試以 2 次為限，經輔導及安排 2 次面試仍無法取得轉換實習者，將由輔導教師以不適應學習提案系級實習委員會審議確定後，做成紀錄並簽奉核准後通知教務處，依教育部「新南向產學合作國際專班應遵循事項」之規定，逕發退學通知，予以退學。另學生轉換實習機構以 1 次為限，如轉換實習機構後，仍因故且經輔導後，無法繼續實習者，將由輔導教師以不適應學習提案系級實習委員會審議確定後，做成紀錄並簽奉核准後通知教務處，依教育部「新南向產學合作國際專班應遵循事項」之規定，逕發退學通知，予以退學。

- (四) 前述第(二)款遭辭退於等待轉換實習機構及第(三)款非因個人不可抗拒因素請求轉換實習機構之學生，於等待轉換實習機構期間須回學校，由系主任或輔導教師安排參加課堂學習，上課時數每週至少 16 小時且至少回校 4 天，未回校參加課堂學習者以缺課論處，並依學則相關規定辦理。

- (五) 前述第(一)、(二)及(三)等三款中遭退學之學生，由國合處具文通報外交部領事事務局及本校所在地之內政部移民署服務站，並副知教育部。

- (六) 學生因個人不可抗拒因素須中止實習-實習學生因個人不可抗拒因素須中止實習機構，須及時告知實習機構及輔導教師，提出實習中止申請，輔導教師需將該案提報系級實習委員會備查，並進行適當之輔導。該學生於不可抗拒之因素消失時，應盡速通知輔導教師，請求恢復實習，並由輔導教師及系上相關教師或研發處協助，回原實習機構實習或媒合轉換實習機構。

- (七) 若因實習機構因素，導致實習學生須轉換其他實習機構-實習機構因重大事故，無法配合完成提供學生實習，須提前一個月通知本校及實習學生，輔導教師應即提報系所實習委員會，媒合其他實習機會，並得請業管單位協助提供之。

六、 本要點未盡事宜，依本校「學生校外實習要點」辦理。

七、 本要點經行政會議通過，陳請校長核定後施行，修正時亦同。

附件

龍華科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習合約書(範本)

立合約書人：○○○○○○

(以下簡稱甲方)

龍華科技大學

(以下簡稱乙方)

○○○○○○

(以下簡稱丙方)

為期技職教育與產業結合，培訓新南向產學合作國際專班學生成為產業所需人才，基於學校與企業合作辦理校外實習與實務訓練（以下簡稱校外實習）之原則，三方協議訂定下列事項，共同遵循。

一、校外實習合作職掌：

1. 甲方負責實習單位分配、報到、訓練及實習事務。
2. 乙方負責聯繫協調實習有關事項及安排分發丙方至實習單位，並指派實習輔導老師偕同熟悉學生來源國語言之專責輔導人員，負責指導丙方專業實務實習。
3. 丙方負責依合約規範於實習期間至甲方實習。

二、實習期限：

自 ○○ 年 ○○ 月 ○○ 日起至 ○○ 年 ○○ 月 ○○ 日止。

三、甲方提供乙方 _____ 系(所)的學生即丙方校外實習與實務訓練。

四、校外實習培訓內容：

1. 由甲方規劃與安排實習主題及其相關之內容綱要及輔導培訓內容。(如附表一，每一實習主題一份)
2. 所安排工作不得影響丙方健康及安全。
3. 各項工作條件應至少符合勞基法規定。

五、實習報到：

甲方於丙方報到時，應即給予在職教育訓練，並派專人指導。

六、住宿與生活管理：

甲方應於丙方校外實習期間，提供住宿並安排專人管理及協助丙方。

七、保險：

1. 甲方須於丙方到職日當日辦理其勞、健保加保，投保薪資依勞工保險及全民健康保險之投保薪資分級表規定辦理。
2. 乙方辦理參與校外實習丙方之意外保險。

八、實習輔導：

1. 實習期間，丙方由甲方實習單位主管擔任業界指導老師（業師），督導其校外實習工作及培訓之實施。
2. 實習期間，乙方於知會甲方後，安排輔導老師並得由熟悉學生來源國語言之專責輔導人員陪同，赴甲方訪視丙方，負責丙方之校外實習輔導、溝通、聯繫工作，請甲方予以配合辦理。
3. 實習期間，甲、乙雙方協同對丙方給予指導，使丙方遵守甲方所安排之實習工作及培訓作息規定。
4. 甲方認為丙方實習表現不良者，應正式通知乙方並共同輔導之，經輔導而未改善時，得由丙方所屬「系(所)學生校外實習委員會」處理。
5. 甲方因重大事故，提前解除校外實習與實務訓練合作關係約定時，須提早於一個月前

通知乙方及丙方。

6. 丙方於實習期間表現不佳者，依乙方校規處置。若因不當行為之情節重大者，將送交乙方之學生校外實習委員會處理。經乙方輔導後，仍未改善，而遭甲方辭退者，乙方得媒合丙方轉換其他實習機構以1次為限，如第1次轉換實習機構後，仍因表現不佳而遭辭退者，將由乙方輔導教師以不適應學習提案乙方系級實習委員會審議確定後，做成紀錄並簽奉核准後通知乙方教務處，依教育部「新南向產學合作國際專班應遵循事項」之規定，逕發退學通知，予以退學。

7. 丙方於校外實習期間，不得無故曠職，如有類似情形，甲方應儘速通知乙方協同處理。

九、實習考核：

1. 實習期間，由乙方輔導老師及甲方業界指導老師共同評核丙方之實習成績。(由各系所自行訂定實習成績考核規定)。
2. 甲、乙雙方不定期協調檢討實習各項措施，期使提供丙方之校外實習更臻完善。
3. 實習結束後，由乙方視需要向甲方申請開具丙方「實習證明書」。

十、保密協定：

為顧及甲方之業務機密，丙方及其輔導老師偕同熟悉學生來源國語言之專責輔導人員，因參加本校外實習合作，所知悉甲方之業務機密，無論於實習期間或實習終了後，均不得洩漏予任何第三人或自行加以使用；未經甲方同意亦不得將實習內容揭露轉述或公開發表，若洩露則洩漏行為人須負賠償責任。

十一、實習津貼：

津貼以月薪計：○○○○○元，個別津貼依實際班表計算給予之。

十二、附則

1. 基於實習之性質，有關津貼、福利、勞健保、請假管理之規定，依甲方相關規定辦理。
2. 丙方於實習期滿時，應依甲方之離職作業程序辦妥離職手續。

十三、其他有關實習合作未盡事宜，甲、乙、丙三方得視實際需要協議後，另訂之。

十四、本合約書一式三份，由甲方、乙方及丙方各執一份存照，以資信守。

十五、甲、乙雙方聯絡人及丙方資料表如合約附表二。

立合約書人：

甲 方：○○○○○○○

負 責 人：○○○ (簽章)

簽約代表人：

地 址：○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

統一編號：○○○○○○○○○

乙 方：龍華科技大學

校 長：葛自祥 (簽章)

地 址：桃園市龜山區萬壽路一段 300 號

統一編號：45002545

丙 方：○○○

(簽章)

地 址：

護照號碼：○○○○○○○○○

在臺居留證號：○○○○○○○○○

中 華 民 國 ○ ○ ○ 年 ○ 月

附表一

龍華科技大學新南向產學合作國際專班學生校外實習內容綱要表

(學期) 實習職稱	津貼或獎助金 (○○元/月或○○元/小時)		需求條件(含敘明需求實習生所屬系所)					
	類型	期程	企業培訓資源		實習內容綱要	業師姓名	方便學校老師訪問時間	
實習工作 培訓規畫 主要内容	學期		課程規劃	設備資源				
		第一期程 (天或月)						
		第二期程 (天或月)						
		第三期程 (天或月)						
		第四期程 (天或月)						

註：請校外實習合作企業依照所提供之實習職稱(主題)，填寫一份校外實習內容綱要
(業師得在考量當時學生學習狀態下，微調相關內容，以適才適所，達成學習目的)

附表二

Longhua University of Science and Technology New South-bound Industry-University
Cooperation International Classes

甲方(實習企業)校外實習聯絡人				
姓名	職稱	電話	傳真	E-Mail
乙方(龍華科技大學)校外實習聯絡人				
丙方(參與校外實習學生)				

Longhua University of Science and Technology New South to the International Cooperation School

- I, Longhua University of Science and Technology (hereinafter referred to as the University) Ministry of Education (MOE) line with the new policy to the south, for the "New South cooperation to the international industry-academia special classes" (hereinafter referred to as Special Classes). In order to develop the technical practical ability required for the special class students, implement practical teaching and workplace ethics, and implement off-campus internships (hereinafter referred to as internships). Therefore, according to MOE "subsidy Vocational Schools apply for special classes for international industry cooperation and work to review key points", "New South Bound cooperation at the international special class opening to regulate industry-university" and the school "points of Practice for Students" tailor-made "The main points of the off-campus internship of the International School of New South to the Industry-University Cooperation of Longhua University of Science and Technology" (hereinafter referred to as this point).
- II, Participating in off-campus internships is the second to fourth grade students.
- III, The type of off-campus internship course is "Full-time off-campus internship". Each credit is an 80-hour off-campus internship course, but at most 36 credits.
- IV, This school collaboration and cooperation mechanism for off-campus internships, shall establish the tripartite "industry-university cooperation written contract" (Template Annex). To regulate the rights and obligations between schools, students and internship institutions, including the internship environment, internship content, internship counseling mechanism, internship

effectiveness assessment system, internship dispute handling, internment insurance, allowances and other related matters.

V, Tutor retreat or transfer tutoring

1. Students participate in internships first matchmaking agency – the relevant department and tutors provide matchmaking interview for the internship students are required to participate in internships, the students are required to actively seek internships, if after counseling and planning on three practice interviews are still unable to obtain admission internship agency internship, they will be determined after consideration by the tutors learn to adapt proposal line-level internship committee, made record and notify the Office of Academic Affairs signed after the approval Bong, "new South cooperation to the special class of industry-university international matters should be followed according to MOE. The provisions of the stipulations of the withdrawal of school notice, to withdraw from school.
2. Students were dismissed internship institutions - institutions recognize the practice a bad student internships performance should mention the fact that the specific acts to tutor, the tutor after tutor, has not improved, those who were dismissed Party, tutors need to be the case escalated The departmental internship committee is available for reference , and the tutor and the relevant teachers or R&D department assist the dismissed student matchmaking internship institution.

After the dismissal of students interviewed training institutions convert to twice as limited by counseling and arranged two job interviews are still unable to obtain conversion practitioners, tutors will learn to adapt proposal line-level internship Committee considered OK, make a record and signed Upon approval after notice of Academic Affairs, according to Jiao Yubu "new South cooperation to the international industry-academia special classes should follow the Guidelines" provisions, the diameter issued notice of

withdrawal to be dropped out. After the dismissal of another student internships conversion mechanism 1 is limited, such as conversion training institutions, still due to poor performance, failed to improve after counseling and re dismissal who will tutor learn to adapt Commission proposal line-level internship after deliberation determined to make a record and signed after approval Bongnotice Office of Academic Affairs, according to MOE "new South cooperation to the international industry-academia special classes should follow the Guidelines" provisions, the diameter issued notice of withdrawal to be todrop out.

3. Students are not required to switch to the internship institution due to personal irresistibility factors. Intern students are not required to change the internship institution due to individual irresistible factors. The internship institution and tutor should be informed in advance, and the application for conversion of the internship institution should be submitted. The tutor should report the case to the department level. The Internship Committee is available for reference and is assisted by tutors and related teachers or R&D departments.

The student who requested the conversion of the internship institution to accept the interview of the conversion internship institution is limited to 2 times. After the counseling and arrangement of 2 interviews, it is still impossible to obtain the conversion practitioner. The counselor will make a record after deliberation and determination by the internship committee. After signing the approval, the Office of Academic Affairs will be notified. According to the Ministry of Education's "New South-to-China International Cooperation in Industry and Education Cooperation" , the notice of withdrawal will be sent out and the school will be withdrawn. After another student internships conversion mechanism is limited to one time, such as after conversion training institutions, and still for some reason, after counseling, can not

continue practitioners, tutors will be determined to not meet the department-level committee to consider learning internship proposals made and records. Upon notice of approval after signing Dean's Office, according to MOE "new South-Bound cooperation to the international industry-academia special classes should follow the Guidelines" provisions, the diameter issued notice of withdrawal to be dropped out.

4. The above-mentioned paragraph (2) was dismissed from the students waiting for the conversion of the internship institution and the third paragraph of the student who did not request the conversion of the internship institution due to personal irresistible factors. They were required to return to the school while waiting for the conversion of the internship institution, and the department head or tutor would arrange to participate. classroom learning, in class and at least 16 hours per week back to school at least four days, did not return to school learners to participate in classroom lessons lack punished, and handled in accordance with the provisions of the relevant science.
5. Preceding paragraph (a), (b), and (c), etc. Three students were dropping out of money, a piece of paper by the close of the State Department of State Bureau of Consular Affairs to inform the school and location of the National Immigration Agency service station, and vice-known MOE .
6. Force majeure due to personal student shall be suspended from practice - student is due to force majeure shall suspend personal training institution shall promptly inform the training institution and tutors, internships termination request, tutors need to put the case to the Commission for future reference Daily News intern level, And conduct appropriate counseling. When the student disappeared factors irresistible, as soon as possible to inform tutors, requesting reinstatement practice, and assisted by tutors and

teachers on the relevant department or R & D Department, back to the original internship internships or conversion internship matchmaking agencies.

7. If the result of the internship organization factors, led to the internship students are required to convert other training institutions - Training institutions due to a major accident, cannot provide students with the completion of the internship, the school must be notified one month in advance and student interns, tutors should be reported to the Department of internship is a reference to the Commission, the media In conjunction with other internship opportunities, the industry management unit may be requested to provide assistance.

VI, The main points of this section are not covered by the “Student Out-of-School Internship Points” of the school.

VII, This point was approved by the Executive Council. Chen asked the principal to verify it and implement it. The same applies to the amendment.

annex

Longhua University of Science and Technology New South to Industry-University Cooperation International

Class Student Out-of-school Internship Contract (Template)

Contract holder : ○○○○○○ (Hereinafter referred to as Party)

Longhua University of Science and Technology (hereinafter referred to as Party B)

○○○○○○ (hereinafter referred to as Party C)

For a period of technical and vocational education with industry and training of new industry-university-South cooperation to the international principle of special classes of students to become the requisite human resources industry, for off-campus internships and practical training and school-based enterprises (hereinafter referred to as off-campus internship), a tripartite agreement has provided for The following matters are followed together.

First, the off-campus internship cooperation:

1. Party A is responsible for the assignment, registration, training and internship of the internship unit.
2. Contact B is responsible for coordinating internships related matters and arrangements to distribute Party C internships, internships and assigned tutor students familiar with his or her source of dedicated coaching staff of the national language, is responsible for directing the Professional Practice of Party C internship.
3. Party C is responsible for internships with Party A during the internship period in accordance with the contract specifications.

Second, the internship period:

from ○○ year ○○ month ○○ From day to day ○○ year ○○ month ○○ The day ends.

Third, Party A provides Party B _____ Students Department (the) Party C that is off-campus internships and practical training.

Fourth, the content of off-campus internship training:

1. Party A plans and arranges the internship theme and its related content outline and counseling training content. (As in Schedule 1, one internship theme)
2. The work arranged shall not affect the health and safety of Party C.

3. All working conditions should be at least in accordance with the provisions of the Labour Law.

V. Internship registration:

When Party A reports to Party C , it shall immediately provide on-the-job education training and send special personnel to guide.

6. Accommodation and life management:

Party A to Party C during off-campus internships, accommodation and arrange for someone to help manage and Party C.

7. Insurance:

1. Party A to Party C shall apply for entry on duty the day of its labor, health insurance additional insurance, the insured salary insured salary according to labor insurance and universal health insurance INES regulations.

2. Party B handles the accident insurance for participation in the off-campus internship.

8. Internship counseling:

1. During the internship period , Party C shall be the instructor (industry) of the internship unit of Party A to supervise the implementation of its internship work and training.

2. During the internship, after informing Party B to arrange tutors and students get familiar with the source of dedicated coaching staff of the national language, accompanied by visits to Party Party C, Party C is responsible for the off-campus internship counseling, communication and liaison work, please armor The party will cooperate with it.

3. During the internship period, Party A and Party B cooperated to give guidance to Party C , so that Party C can abide by the internship work and training schedules arranged by Party A.

4. Party C Party considered bad practice performers, to be formally notified of the Party and **co-counseling**, while improving through counseling without, was owned by the Party C "line (the) off-campus student internship committee" process.

5. Party A shall notify Party B and Party C one month in advance of the termination of the off-campus internship and practice training cooperation agreement due to major accidents.

6. Party C's poor performance during the internship, set in accordance with the rules and regulations of the Party. If the circumstances of the misconduct are significant, they will be sent to the student's off-campus internship committee of Party B. After counseling Party, has not improved, those who were

dismissed by Party A, Party B Party C have to convert other matchmaking agencies to practice after 1 limit, as the first conversion training institutions, still due to poor performance was dismissed by After being reviewed and determined by Party B's internship committee, Party B's tutors will make a record and sign the approval, and then notify Party B's Academic Affairs Office. According to the Ministry of Education's "New South-to-China Industry-University Cooperation International Classes" It is stipulated that the notice of withdrawal will be sent out and the school will be withdrawn.

7. Party C shall not be derelict for no reason during the internship period. If there is a similar situation, Party A shall notify Party B as soon as possible to cooperate.

9. Internship assessment:

1. During the internship period, Party B's tutors and Party A industry instructors will jointly evaluate Party C's internship results. (The regulations for the assessment of internships are set by the departments themselves).

2. Both Party A and Party B will coordinate and review the internship measures from time to time, so that the off-campus internship provided by Party C will be more perfect.

3. After the internship, as required by Party B to Party for issuance of Party C "certificate of real learning."

X. Confidentiality Agreement:

To cater for business confidential Party A, Party C and accompanied by their tutors source familiar with the students dedicated coaching staff of the national language, due to participate in the off-campus practice cooperation, business secrets of the Party is aware, whether during practice or after the end of the internship, both shall not disclose to any third party or use them on their own; without the consent of Party and shall not disclose the contents of the internship quoted or published, if the leak is a leak behavior shall be liable.

XI. Internship Allowance:

The allowance is based on the monthly salary: ○ ○ ○ yuan, and the individual allowance is calculated based on the actual schedule.

12. Supplementary rules

1. Based on the nature of the internship, the provisions on the management of allowances, benefits, labor and health insurance, and leave are handled in accordance with the relevant regulations of Party A.

2. Party C shall complete the separation procedures in accordance with Party A's resignation procedures at the end of the internship period.

XIII. Other matters not related to practice cooperation, A, B, C may, depending on the actual needs of the protocol, and the other set of the three parties.

14. This contract documents a three-parts, by Party B and Party C armed with one on record, are provided for keep.

15. The two sides A, B and Party C contact information table if the contract Schedule II.

Contract holder:

Party A: ○○○○○○

negative responsibility Person: ○○○ (signature)

Signing representative:

Address: ○○○○○○○○○○○○○○○○○○

Unified number: ○○○○○○○○

Party B: Longhua University of Science and Technology

school Long: Ge Zixiang (signature)

Address: No. 300 , Section 1, Wanshou Road, Guishan District, Taoyuan City

Unified Number: 45002545

Party C: ○○○ (signature)

address:

Passport number: ○○○○○○○○

Residence permit number in Taiwan: ○○○○○○○○



LUNGHWA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

New South-bound to Industry-University Cooperation

International Class Student

Internship Contract (Template)

Contract holder : (Hereinafter referred to as Party A)
Lunghwa University of Science and Technology (Hereinafter referred to as Party B)
Student name (Hereinafter referred to as Party C)

For a period of technical and vocational education with industry and training of New South-bound industry-university cooperation to the international special classes of students to become the requisite human resources industry, for off-campus internships and practical training and school-based enterprises (hereinafter referred to as off-campus internship), a tripartite agreement has provided for the following matters are followed together.

I. The off-campus internship cooperation:

1. Party A is responsible for the assignment, registration, training and internship of the internship unit.
2. Contact B is responsible for coordinating internships related matters and arrangements to distribute Party C internships and assigned tutor students familiar with his or her source of dedicated coaching staff of the national language, is responsible for directing the Professional Practice of Party C internship.
3. Party C is responsible for internships with Party A during the internship period in accordance with the contract specifications.

II. The internship period:

from ○○ Year ○○ Month ○○ Day to ○○ Year ○○ Month ○○ Day

III. Party A provides Party B _____ Students Department (the) Party C that is off-campus internships and practical training.

IV. The content of off-campus internship training:

1. Party A plans and arranges the internship theme and its related content outline and counseling training content. (As in Schedule 1, one internship theme)
2. The work arranged shall not affect the health and safety of Party C.
3. All working conditions should be at least in accordance with the provisions of the Labour Law.

V. Internship registration:

When Party A reports to Party C, it shall immediately provide on-the-job education training and send special personnel to guide.

6. Accommodation and life management:

Party A to Party C during off-campus internships, accommodation and arrange for someone to help manage and Party C.

7. Insurance:

1. Party A to Party C shall apply for entry on duty the day of its labor, health insurance additional insurance, the insured salary insured salary according to labor insurance and universal health insurance INES regulations.

2. Party B handles the accident insurance for participation in the off-campus internship.

8. Internship counseling:

1. During the internship period, Party C shall be the instructor (industry) of the internship unit of Party A to supervise the implementation of its internship work and training.

2. During the internship, after informing Party B to arrange tutors and students get familiar with the source of dedicated coaching staff of the national language, accompanied by visits to Party C, Party C is responsible for the off-campus internship counseling, communication and liaison work, please armor The party will cooperate with it.

3. During the internship period, Party A and Party B cooperated to give guidance to Party C, so that Party C can abide by the internship work and training schedules arranged by Party A.

4. Party C Party considered bad practice performers, to be formally notified of the Party and **co-counseling**, while improving through counseling without, was owned by the Party C "line (the) off-campus student internship committee" process.

5. Party A shall notify Party B and Party C one month in advance of the termination of the off-campus internship and practice training cooperation agreement due to major accidents.

6. Party C's poor performance during the internship, set in accordance with the rules and regulations of the Party. If the circumstances of the misconduct are significant, they will be sent to the student's off-campus internship committee of Party B. After counseling Party, has not improved, those who were dismissed by Party A, Party B Party C have to convert other matchmaking agencies to practice after 1 limit, as the first conversion training institutions, still due to poor performance was dismissed by After being reviewed and determined by Party B's

internship committee, Party B's tutors will make a record and sign the approval, and then notify Party B's Academic Affairs Office. According to the Ministry of Education's "New South-bound Industry-University Cooperation International Classes" It is stipulated that the notice of withdrawal will be sent out and the school will be withdrawn.

7. Party C shall not be derelicted for no reason during the internship period. If there is a similar situation, Party A shall notify Party B as soon as possible to cooperate.

9. Internship assessment:

1. During the internship period, Party B's tutors and Party A industry instructors will jointly evaluate PartyC's internship results. (The regulations for the assessment of internships are set by the departments themselves).

2. Both Party A and Party B will coordinate and review the internship measures from time to time, so that the off-campus internship provided by Party C will be more perfect.

3. After the internship, as required by Party B to Party for issuance of Party C "certificate of real learning."

10. Confidentiality Agreement:

To cater for business confidential Party A, Party C and accompanied by their tutors source familiar with the students dedicated coaching staff of the national language, due to participate in the off-campus practice cooperation, business secrets of the Party is aware, whether during practice or after the end of the internship, both shall not disclose to any third party or use them on their own; without the consent of Party and shall not disclose the contents of the internship quoted or published, if the leak is a leak behavior shall be liable.

11. Internship Allowance:

The allowance is based on the monthly salary: ○ ○ ○ NTD, and the individual allowance is calculated based on the actual schedule.

12. Supplementary Rules

1. Based on the nature of the internship, the provisions on the management of allowances, benefits, labor and health insurance, and leave are handled in accordance with the relevant regulations of Party A.

2. Party C shall complete the separation procedures in accordance with Party A's resignation procedures at the end of the internship period.

13. Other matters not related to practice cooperation, A, B, C may, depending on the actual needs of the protocol, and the other set of the three parties.

14. This contract documents a three-parts, by Party B and Party C armed with one on record, are provided for keep.

15. The two sides A, B and Party C contact information table as shown in the Table II.

Contract holder:

Party A: ○○○○○○

Responsibility Person: ○○○

Signing representative:

Address: ○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

Unified number: ○○○○○○○○

Party B: Lunghwa University of Science and Technology

President: Tzu-Hsiang Ko

Address: No. 300 , Section 1, Wanshou Road, Guishan District, Taoyuan City

Unified Number: 45002545

Party C: ○○○

Address:

Passport number: ○○○○○○○○

Residence permit number in Taiwan: ○○○○○○○○

Table I

**Lunghwa University of Science and Technology New South-bound
Industry-University Cooperation International Classes Internship Content Table**

(Semester) Internship Title	Allowance or grant (○○NTD/month or ○○NTD/hour)		Demand conditions (including the requirements of the internship department)				
			Enterprise Training Resources		Internship content outline	Industry division	Convenient time for interview of teacher
	Type	Period	Course Planning	Equipment resources			
Internship Training Plan Main Content	Semester	First stage (day or month)					
		Second stage (day or month)					
		Third stage (day or month)					
		Fourth stage (day or month)					

Note: Please provide an off-campus internship content outline according to the internship title (theme) provided by the off-campus internship cooperative enterprise. (The industry teacher should carefully adjust the relevant content in consideration of the student's learning state at the time, to suit the appropriate situation and achieve the learning purpose)

Table II

**Lunghwa University of Science and Technology New South-bound
Industry-University Cooperation International Classes Contact Information Table**

Party A (internship company) off-campus internship contact person				
Name	Job title	Phone	Fax	E-Mail
Party B (Lunghwa University of Science and Technology) off-campus internship contact person				
Party C (participating internship students)				

Lung Hwa University of Science and Technology New South-bound to Industry-University Cooperation International Classes

107.12.12 Diadopsi oleh Dewan Eksekutif 10705

I. Universitas Lunghwa Sains dan Teknologi (selanjutnya disebut dengan universitas)Kementerian Pendidikan (Ministry of Education (MOE) sejalan dengan kebijakan baru di selatan, untuk " New South-to-China Industry-University Cooperation International Class " (selanjutnya disebut sebagai Kelas Khusus). Untuk mengembangkan kemampuan praktis teknis yang diperlukan untuk siswa kelas khusus, menerapkan pengajaran praktis dan etika kerja, dan menerapkan magang di luar kampus (selanjutnya disebut sebagai magang). Oleh karena itu, merujuk kepada MOE "Sekolah Kejuruan subsidi berlaku untuk kelas khusus untuk kerja sama industri internasional dan bekerja untuk meninjau beberapa poin-poin utama", "Kerjasama South New Bound di pembukaan kelas khusus internasional untuk mengatur industri-universitas" dan sekolah "poin-poin Praktik untuk Siswa" yang dibuat khusus " Poin utama dari magang di luar kampus International School of New South ke Kerjasama Industri-Universitas dari Lunghwa Universitas Sains dan Teknologi "(selanjutnya disebut sebagai poin ini).

II. Berpartisipasi dalam magang di luar kampus untuk siswa kelas dua hingga empat.

III. Jenis program magang di luar kampus adalah "Magang penuh waktu di luar kampus". Kursus magang ekstrakurikuler dihitung dalam 80 jam per kredit, tetapi paling banyak 36 kredit.

IV. Sekolah bekerja sama dengan lembaga mitra untuk menangani magang di luar kampus. Kontrak tertulis dari kerja sama industri-universitas harus ditetapkan (modelnya dilampirkan). Untuk mengatur hak dan kewajiban antara sekolah, siswa dan pekerja magang, termasuk lingkungan magang, konten magang, mekanisme konseling magang, sistem penilaian efektivitas magang, penanganan sengketa magang, asuransi magang, tunjangan dan hal-hal terkait lainnya

V. Pemberhentian Magang atau bimbingan belajar

(1) Siswa yang berpartisipasi dalam magang untuk pertama kalinya - direktur hubungan dan pembimbing memberikan kesempatan wawancara menjembatani bagi siswa yang lulus diminta untuk berpartisipasi dalam magang. Siswa harus secara aktif mencari magang. Jika mereka berkonsultasi dan mempersiapkan untuk 3 magang, mereka tidak akan dapat memperolehnya. Lembaga magang akan menerima praktisi yang berpartisipasi, dan pembimbing akan ditinjau dan ditentukan oleh komite magang , hal tersebut tidak cocok untuk proposal studi. Setelah membuat catatan dan menandatangani persetujuan, Kantor Urusan Akademik akan diberitahukan. Menurut Kementerian Pendidikan, program kerjasama internasional yang baru dari industri harus diikuti.

Ketentuan masalah ini dikeluarkan dengan pemberitahuan penarikan dan ditarik dari sekolah.

(2) Siswa diberhentikan oleh lembaga magang - lembaga magang mendapati bahwa siswa memiliki kinerja yang buruk di magang. Fakta perilaku khusus harus disampaikan kepada pembimbing. Setelah pembimbing dinasihati, guru tidak ada perbaikan. Komite magang laporan berjenjang tersedia untuk dijadikan bahan referensi, dan guru les serta guru atau departemen R&D yang relevan membantu lembaga magang menyesuaikan pemberhentian dari siswa yang diberhentikan.

Siswa yang diberhentikan menerima wawancara dari lembaga magang konversi untuk 2 kali. Setelah konseling dan 2 wawancara, masih tidak mungkin untuk mendapatkan praktisi konversi. Pembimbing akan dihapuskan dan ditentukan oleh komite magang. Setelah persetujuan, memberitahu Kantor Urusan Akademik, dan ikuti ketentuan dari "Kerjasama Internasional Selatan-ke-China Baru di Cina untuk Kerjasama Industri dan Pendidikan" untuk mengeluarkan pemberitahuan penarikan dan penarikan dari sekolah. Siswa lain yang telah diberhentikan dari konversi lembaga magang dibatasi hanya satu kali. Jika lembaga magang dikonversi, masih akan diberhentikan karena kinerja yang buruk dan kegagalan untuk meningkatkan dalam waktu setelah bimbingan. Pengajar tidak akan dapat beradaptasi dengan proposal studi tingkat komite komite magang. Setelah musyawarah dan penentuan, catatan akan dibuat dan persetujuan akan diberitahukan ke Kantor Urusan Akademik. Menurut Departemen Pendidikan "Kelas Khusus Kerjasama Internasional Baru ke Sekolah", pemberitahuan penarikan akan dikirim dan sekolah akan ditarik.

(3) Siswa tidak diharuskan untuk beralih ke lembaga magang karena alasan pribadi yang tidak dapat ditolak - siswa magang tidak diharuskan untuk mengubah lembaga magang karena faktor pribadi yang tidak dapat ditolak. Lembaga magang dan Pembimbing harus diberitahu terlebih dahulu, dan pengajuan untuk konversi lembaga magang harus diajukan dulu. Komite magang tingkat surat kabar tersedia untuk referensi, dan pembimbing serta guru atau departemen R&D yang relevan membantu lembaga magang menyesuaikan siswa yang diberhentikan.

Permintaan konversi dari lembaga magang siswa untuk menerima wawancara dari lembaga magang konversi dibatasi hingga 2 kali. Setelah konseling dan pengaturan 2 wawancara, masih tidak mungkin untuk mendapatkan praktisi konversi. Pembimbing akan dibuat menjadi catatan setelah pertimbangan dan penentuan oleh Pembimbing. Setelah menandatangani persetujuan, Kantor Urusan Akademik akan diberi tahu. Menurut "Kerjasama Internasional Selatan-ke-Cina

Baru di Cina dalam Kerjasama Industri dan Pendidikan", pemberitahuan penarikan akan dikirim dan sekolah akan ditarik. Selain itu, konversi siswa dari lembaga magang dibatasi hanya satu kali. Jika lembaga magang ditransfer, magang tidak dapat dilanjutkan setelah alasan dan setelah konseling, dan Pembimbing akan membuat catatan setelah musyawarah dan penentuan oleh komite magang. Setelah menandatangani persetujuan, beri tahu Kantor Urusan Akademik, dan ikuti ketentuan "Kerjasama Internasional Selatan-ke-Cina Baru di Cina untuk Kerjasama Industri dan Pendidikan" untuk mengeluarkan pemberitahuan penarikan dan penarikan dari sekolah.

(4) Paragraf yang disebutkan di atas (2) diberhentikan dari siswa menunggu konversi lembaga magang dan paragraf ketiga siswa yang tidak diharuskan untuk mengkonversi lembaga magang karena faktor individu yang tidak dapat ditolak, dan harus kembali ke sekolah sambil menunggu konversi lembaga magang. Guru mengatur untuk berpartisipasi dalam pembelajaran di kelas. Jam pelajaran setidaknya 16 jam per minggu dan setidaknya 4 hari setelah kembali ke sekolah. Mereka yang belum kembali ke sekolah untuk berpartisipasi dalam kelas tidak hadir di kelas dan tunduk pada peraturan terkait.

(5) Siswa yang telah keluar dari ayat (1), (2) dan (3) di atas harus diberitahukan oleh KCRC kepada Biro Biro Luar Negeri Kementerian Luar Negeri dan Kantor Layanan Departemen Imigrasi Kementerian Dalam Negeri Universitas. Atas sepengetahuan Kementerian Pendidikan.

(6) Siswa harus menanggukkan magang mereka karena faktor pribadi yang tidak dapat ditolak. Siswa magang harus menanggukkan lembaga magang karena faktor pribadi yang tidak dapat ditolak. Mereka harus memberi tahu lembaga magang dan Pembimbing pada waktunya untuk mengajukan aplikasi magang. Pembimbing harus melaporkan kasus tersebut ke magang. Komite tersedia untuk ditinjau dan konseling yang sesuai. Ketika faktor-faktor tak tertahankan menghilang, siswa harus memberi tahu Pembimbing sesegera mungkin, meminta untuk melanjutkan magang, dan membantu guru dan departemen R&D yang relevan untuk kembali ke magang atau lembaga magang penjadohan.

(7) Jika siswa magang diharuskan mengganti lembaga magang-magang lain karena kecelakaan besar dan tidak dapat menyelesaikan magang siswa, sekolah dan siswa magang harus diberitahu satu bulan sebelumnya. Pembimbing harus segera melaporkan ke departemen magang. Komite akan bekerja sama dengan peluang magang lain dan dapat meminta unit manajemen untuk memberikan bantuan.

VI. Poin utama dari poin ini tidak ditangani, menurut "Poin Magang Siswa di Luar Sekolah" dari

sekolah.

VII. Poin ini disetujui oleh Dewan Eksekutif Chen meminta kepala sekolah untuk memverifikasi implementasi dan hal yang sama berlaku.

lampiran

Lung Hwa University of Science and Technology New South to Industry-University Cooperation
International Class Student Out-of-school Internship Contract (Template)

1. Pemegang kontrak

..... (selanjutnya disebut sebagai Pihak A)

Universitas Sains dan Teknologi Lunghwa (selanjutnya disebut sebagai Pihak B)

..... (selanjutnya disebut sebagai Pihak C)

Dalam rangka menggabungkan pendidikan kejuruan dengan industri, siswa internasional dari Kerjasama Industri-Universitas Cina Selatan-Baru akan menjadi bakat yang dibutuhkan oleh industri. Berdasarkan prinsip kerja sama antara sekolah dan perusahaan untuk magang di luar kampus dan pelatihan praktis (selanjutnya disebut sebagai magang di luar kampus), perjanjian tripartit menetapkan hal-hal berikut Hal-hal, ikuti bersama.

I. Kerjasama magang di luar kampus:

1. Pihak A bertanggung jawab atas penugasan, pendaftaran, pelatihan dan magang dari unit magang.
2. Pihak B bertanggung jawab untuk menghubungi dan mengoordinasikan hal-hal terkait magang dan mengatur distribusi Pihak C ke unit magang, dan menugaskan Pembimbing magang kepada konselor khusus yang akrab dengan bahasa siswa, dan bertanggung jawab untuk membimbing praktik magang praktik profesional dari Pihak C.
3. Pihak C bertanggung jawab atas magang dengan Pihak A selama periode magang sesuai dengan spesifikasi kontrak.

II, masa magang:

Dari : tanggalbulan..... tahun hingga tanggalbulan..... tahun.....

III. Pihak A memberikan siswa Pihak B, yaitu, magang Pihak C di luar kampus dan instruksi praktis.

IV, isi pelatihan magang di luar kampus:

1. Pihak A merencanakan dan mengatur tema magang dan garis besar konten terkait serta konten pelatihan konseling. (Seperti dalam Jadwal 1, satu tema magang)
2. Pekerjaan yang diatur tidak akan mempengaruhi kesehatan dan keselamatan Pihak C.

3. Semua kondisi kerja harus setidaknya sesuai dengan ketentuan UU Ketenagakerjaan.

V. Pendaftaran magang:

Ketika Pihak A melapor kepada Pihak C, ia harus segera memberikan pelatihan pendidikan di tempat kerja dan mengirim personil khusus untuk memandu.

VI. Akomodasi dan manajemen kehidupan:

Pihak A harus menyediakan akomodasi dan mengatur personil khusus untuk mengelola dan membantu Pihak C selama periode magang dari Pihak C.

VII, Asuransi:

1. Pihak A akan memberlakukan asuransi tenaga kerja dan kesehatan saat bekerja kepada Pihak C. Cakupan asuransi harus ditangani sesuai dengan skala gaji asuransi tenaga kerja dan asuransi kesehatan universal.
2. Pihak B menangani asuransi kecelakaan untuk berpartisipasi dalam magang di luar kampus.

VIII, konseling magang:

1. Selama periode magang, Pihak C akan menjadi instruktur (industri) dari unit magang dari Pihak A untuk mengawasi pelaksanaan pekerjaan dan pelatihan magangnya.
2. Selama masa magang, Pihak B akan mengatur agar Pembimbing didampingi oleh seorang penasihat khusus yang akrab dengan bahasa siswa dalam bahasa sumber, dan akan pergi ke Pihak A untuk mengunjungi Pihak C dan bertanggung jawab atas konseling magang, komunikasi dan kontak pekerjaan dari Pihak C. Pihak A harus bekerja sama dengannya.
3. Selama periode magang, Pihak A dan Pihak B harus bersama-sama memberikan panduan kepada Pihak C untuk memungkinkan Pihak C mematuhi pekerjaan magang dan jadwal pelatihan yang diatur oleh Pihak A.
4. Pihak A percaya bahwa kinerja magang Pihak B harus secara resmi diberitahukan kepada Pihak B dan dikonseling bersama. Jika tidak ada peningkatan melalui konseling, hal itu dapat ditangani oleh "Komite Magang Eksternal" Pihak C.
5. Pihak A harus memberi tahu Pihak B dan Pihak C paling lambat satu bulan sebelum berakhirnya magang di luar kampus dan mempraktikkan perjanjian kerjasama pelatihan karena kecelakaan besar.
6. Jika kinerja Pihak C selama magang tidak baik, itu harus dibuang sesuai dengan aturan Pihak B. Jika keadaan pelanggaran itu signifikan, mereka akan dikirim ke komite magang Pihak B. di luar kampus siswa. Setelah konseling oleh Pihak B, itu tidak membaik. Jika Pihak A diberhentikan, Pihak B akan dapat mengkonversi pihak-pihak lain ke lembaga magang untuk satu kali. Jika konversi pertama dari lembaga magang masih karena kinerja yang buruk, mereka akan diberhentikan. Setelah ditinjau dan ditentukan oleh komite magang Pihak B, Pembimbing Pihak B akan membuat catatan dan menandatangani persetujuan, dan kemudian memberi tahu Kantor Urusan Akademik Pihak B. Menurut Departemen Pendidikan " New South-to-China Industry-University Cooperation International Class " Ditetapkan bahwa pemberitahuan penarikan harus dikirim dan sekolah akan ditarik.

7. Pihak C tidak boleh lalai tanpa alasan selama masa magang. Jika ada situasi yang sama, Pihak A akan memberitahukan Pihak B sesegera mungkin untuk bekerja sama.

IX, penilaian magang:

1. Selama periode magang, Pembimbing Pihak B dan instruktur industri Pihak A akan bersama-sama mengevaluasi hasil magang Pihak C. (Peraturan untuk pemeriksaan magang diatur oleh departemen itu sendiri).
2. Baik Pihak A dan Pihak B akan mengoordinasikan dan meninjau langkah-langkah magang dari waktu ke waktu, sehingga magang di luar kampus yang dilaksanakan oleh Pihak C akan lebih sempurna.
3. Setelah selesai magang, Pihak B akan mengajukan kepada Pihak A untuk penerbitan "Sertifikat Magang" Pihak C sebagaimana diperlukan.

X. Perjanjian Kerahasiaan:

Untuk mempertimbangkan rahasia bisnis dari Pihak A, Pihak C dan Pembimbingnya akrab dengan penasihat khusus yang akrab dengan bahasa siswa, mereka mengetahui rahasia bisnis Pihak A karena partisipasi mereka dalam kerja sama magang di luar sekolah, terlepas dari masa magang atau setelah magang. Itu tidak boleh dibocorkan kepada pihak ketiga atau digunakan dengan sendirinya, konten magang tidak boleh diungkapkan atau diungkapkan kepada publik tanpa persetujuan dari Pihak A. Jika pengungkapan diungkapkan, orang yang bocor bertanggung jawab atas kompensasi.

XI. Tunjangan magang:

Tunjangan didasarkan pada gaji bulanan: yuan, dan tunjangan individu dihitung berdasarkan jadwal aktual.

XII. Aturan tambahan

1. Berdasarkan sifat magang, ketentuan tentang manajemen tunjangan, tunjangan, asuransi tenaga kerja dan kesehatan, dan cuti ditangani sesuai dengan peraturan yang relevan dari Pihak A.
2. Pihak C harus menyelesaikan prosedur pengunduran diri sesuai dengan prosedur pengunduran diri Pihak A pada akhir periode magang.

XIII Hal-hal lain mengenai kerja sama magang belum selesai. Pihak A, Pihak B dan Pihak C dapat, tergantung pada kebutuhan aktual dari perjanjian, menetapkan yang berbeda.

XIV Kontrak ini dalam rangkap tiga. Pihak A, Pihak B dan Pihak C masing-masing akan memiliki salinan lisensi dan menyimpannya dengan itikad baik.

XV. Orang-orang penghubung dari Pihak A dan Pihak B dan lembar data Pihak A tercantum dalam Jadwal 2 kontrak.

2. Pemegang kontrak:

Pihak A :
Orang yang bertanggung jawab : (tanda tangan)
Perwakilan penandatanganan:
Alamat :
Nomor terpadu :

Pihak B : Universitas Lung Hwa Sains dan Teknologi
Principal : Ge Zixiang(tanda tangan)
Alamat : No. 300, Bagian 1, Jalan Wanshou, Distrik Guishan, Kota Taoyuan
Nomor Unified : 45002545

Pihak C :(tanda tangan)

Alamat :
Nomor paspor :
Nomor izin tinggal di Taiwan :

Taiwan ROC ,// 2019

Jadwal 1

Lung Hwa University of Science and Technology New South to Industry-University Cooperation International Classes

(semester)	Tunjangan atau hibah (..... NTD / bulan atau NTD / jam)				Kondisi permintaan (termasuk persyaratan dari departemen magang)		
Judul magang							
Pekerjaan	Jenis	Periode	Sumber daya pelatihan perusahaan		Garis besar konten magang	Nama perusahaan	Waktu akses guru sekolah yang nyaman
			Perencanaan kurikulum	Sumber daya peralatan			
Rencana	Semester	Tahap pertama (hari atau bulan)					
		Tahap kedua (hari atau bulan)					
		Tahap ketiga (hari atau bulan)					
		Tahap keempat (hari atau bulan)					
Konten							

Catatan: Silakan lengkapi garis besar konten magang di luar kampus sesuai dengan judul (tema) magang yang disediakan oleh perusahaan mitra magang di luar kampus.

(Divisi ini harus dengan hati-hati menyesuaikan konten yang relevan dengan mempertimbangkan keadaan belajar siswa pada saat itu, agar sesuai dengan bakat dan mencapai tujuan pembelajaran)

Jadwal 2**Lung Hwa University of Science and Technology New South to Industry-University Cooperation
International Classes**

Pihak kontak magang di luar kampus Pihak A (perusahaan magang)				
Nama	Judul	Telepon	Faks	E-Mail
Pihak kontak magang di luar kampus Pihak B (Universitas Sains dan Teknologi Lung Hwa)				
Pihak C (siswa magang yang berpartisipasi)				

Trường Đại Học Khoa Học Công Nghệ Long Hoa

Các Điểm Chú Ý Của Chương Trình Tân Hướng Nam Hệ Vừa Học Vừa Làm

Hội đồng thông qua 10 7.1 2.12 số 10705

- I. Trường Đại Học Khoa Học và Công Nghệ Long Hoa (sau đây gọi tắt là Trường) hợp tác với Bộ Giáo dục đưa ra chính sách cho hệ vừa học vừa làm, và thực hiện chương trình hợp tác hệ vừa học vừa làm Tân Hướng Nam (Sau đây được gọi tắt là lớp chuyên ban). Để phát triển khả năng thực hành cần thiết cho các sinh viên lớp chuyên ban, thực hiện giảng dạy thực tế và đạo đức tại nơi làm việc (sau đây gọi tắt là thực tập). Theo như " Những điểm chính của việc áp dụng và xem xét hợp tác chương trình chuyên ban vừa học vừa làm: của Bộ giáo dục., " Quy định việc mở lớp chuyên ban vừa học vừa làm" , cùng " quy định chương trình thực tập lớp chương trình Tân Hướng Nam chuyên ban vừa học vừa làm trường Đại học Khoa Học và Công Nghệ Long Hoa" (Sau đây được gọi tắt là quy định).
- II. Tham gia thực tập ngoài trường là học sinh năm 2 đến năm 4 .
- III. Chương trình thực tập là "toàn bộ một học kỳ " khóa thực tập ngoại khóa được tính trong 80 giờ mỗi tín chỉ, nhưng tối đa 36 tín chỉ được sắp xếp.
- IV. Trường cùng đơn vị thực tập hợp tác quản lý hoạt động thực tập, có trách nhiệm thành lập ba bên " Văn bản hợp đồng hợp tác lớp chuyên ban " (Mẫu Phụ lục). Điều chỉnh các quyền và nghĩa vụ giữa trường, sinh viên và các đơn vị thực tập, bao gồm môi trường thực tập, nội dung thực tập, cơ chế tư vấn thực tập, hệ thống đánh giá hiệu quả thực tập, xử lý tranh chấp thực tập, bảo hiểm thực tập, phụ cấp và các vấn đề liên quan khác.
- V. Rút lui hoặc chuyển địa điểm thực tập:
 - (1) Sinh viên lần đầu tiên tham gia vào hoạt động thực tập- Chủ nhiệm bộ phận liên quan cùng giáo sư cung cấp cơ hội phỏng vấn cho sinh viên được yêu cầu tham gia thực tập, các sinh viên được yêu cầu phải tích cực tìm kiếm thực tập, nếu sau khi tư vấn và lập kế hoạch về ba cuộc phỏng vấn thực tế vẫn không

được đơn vị thực tập chấp thuận, trong trường hợp này kết quả sẽ được xem xét và xác nhận bởi hội đồng thực tập với người giáo viên chủ nhiệm, thông báo sẽ được đưa ra và thông báo sẽ được thông báo cho Văn phòng Học vụ. Theo các quy định trong "Các nguyên tắc cần tuân thủ chương trình Tân Hướng Nam chuyên ban vừa học vừa làm" của Bộ Giáo dục, trường sẽ gửi thông báo thôi học và buộc thôi học.

(2) Sinh viên bị sa thải bởi tổ chức thực tập do cơ sở thực tập nhận thấy sinh viên có biểu hiện không tốt trong thực tập. Các hành vi cụ thể nên được ghi chép và thông báo cho giáo viên chủ nhiệm. Sau khi được giáo viên chủ nhiệm tư vấn, nếu biểu hiện vẫn không cải thiện và bị cơ sở thực tập sa thải. Giáo viên chủ nhiệm sẽ thông báo tới hội đồng khoa để bàn bạc. Giáo viên chủ nhiệm, các giáo viên có liên quan và bộ phận nghiên cứu phát triển hỗ trợ tổ tìm cơ sở thực tập khác cho sinh viên bị sa thải.

Sinh viên bị yêu cầu chuyển đổi đơn vị thực tập thì phỏng vấn của đơn vị thực tập bị giới hạn 2 lần. Sau khi tư vấn và sắp xếp 2 cuộc phỏng vấn, vẫn không thể đổi được đơn vị thực tập, giáo viên chủ nhiệm sẽ lập biên bản sau khi được hội đồng thực tập quyết định, sau khi phê duyệt cần lập hồ sơ và thông báo cho phòng Học Vụ. Theo quy định "Các nguyên tắc cần tuân thủ chương trình hợp tác Tân Hướng Nam lớp chuyên ban vừa học vừa làm", thông báo thôi học sẽ được gửi đi. Sinh viên bị đơn vị thực tập sa thải chỉ giới hạn trong một lần. Nếu được chuyển đổi đơn vị thực tập sinh viên vẫn bị sa thải do hiệu quả công việc kém, được tư vấn hướng dẫn vẫn không cải thiện kịp thời. Sau khi cân nhắc và xác định, biên bản sẽ được lập và phê duyệt, thông báo sẽ được phát cho Văn phòng Học vụ. Theo các quy định trong "Các nguyên tắc cần tuân thủ chương trình Tân Hướng Nam chuyên ban vừa học vừa làm" của Bộ Giáo dục, trường sẽ gửi thông báo thôi học

(3) Sinh viên thực tập phải chuyển cơ sở thực tập vì lý do khách quan (cơ cấu của đơn vị thực tập), phải thông báo tới cơ sở thực tập và giáo viên chủ nhiệm, tiếp đó gửi đơn chuyển đơn vị thực tập, giáo viên chủ nhiệm thông báo tới hội

đồng khoa, giáo viên chủ nhiệm, các giáo viên liên quan và phòng nghiên cứu phát triển giúp sinh viên tìm cơ sở thực tập khác.

(4) Như được đề cập ở trên trong điều (2) đối với các sinh viên bị đình chỉ đang chờ chuyển đổi đơn vị thực tập và điều (3) đối với các cá nhân sinh viên bị bắt buộc thay đổi cơ sở thực tập vì các lí do bất khả kháng thì trong thời gian chờ chuyển đổi cần phải quay trở lại trường. Chủ nhiệm bộ phận hoặc giáo viên chủ nhiệm sẽ sắp xếp lớp học, sinh viên phải trở lại trường tham gia lớp học tiếng Trung ít nhất 16 giờ mỗi tuần và ít nhất 4 ngày kể từ ngày trở lại trường. Những sinh viên không trở lại trường để tham gia học tập được xem là vắng mặt và phải chịu trách nhiệm đối với các quy định có liên quan.

(5) Như được đề cập ở trên trong điều (1), (2) và (3) đối với các sinh viên tự ý bỏ học thì văn phòng hợp tác quốc tế có trách nhiệm phải thông báo cho văn phòng di trú của cục quản lí xuất nhập cảnh và bộ giáo dục.

(6) Đối với các sinh viên bị đình chỉ thực tập do các yếu tố khách quan, cơ sở thực tập và giáo viên hướng dẫn cần phải được thông báo kịp thời để nộp đơn xin đình chỉ thực tập, giáo viên hướng dẫn cần báo cáo nộp hồ sơ cho ủy ban thực tập phòng để tham khảo và được tiến hành tư vấn phù hợp. Khi các nhân tố bất khả kháng được giải quyết, sinh viên nên thông báo cho giáo viên hướng dẫn càng sớm càng tốt, yêu cầu được tiếp tục thực tập để được hỗ trợ trở lại cơ sở thực tập.

(7) Nếu sinh viên bị yêu cầu thay đổi cơ sở thực – do cơ sở thực tập bị sự cố lớn không thể giúp sinh viên hoàn thành thực tập, nhà trường và sinh viên thực tập phải được thông báo trước một tháng. Giáo viên hướng dẫn phải báo cáo ngay cho ủy ban thực tập, tìm các cơ sở thực tập phù hợp khác và có thể yêu cầu đơn vị quản lí ngành cung cấp hỗ trợ.

VI. Những điểm chính của phần này không bao gồm trong phần “Điểm quan trọng của sinh viên thực tập ngoài trường”.

VII. Điểm này đã được phê duyệt bởi hội đồng , đã yêu cầu hiệu trưởng xác minh và phê duyệt, áp dụng tương tự cho việc sửa đổi.

**QUY ĐỊNH THỰC TẬP –
CHƯƠNG TRÌNH TÂN HƯỚNG NAM HỆ VỪA HỌC VỪA LÀM**

Hội đồng thông qua : Ngày 107.12.12 / SỐ 10705

GIẤY CAM KẾT CHẤP HÀNH QUY ĐỊNH

Các quy định về việc xử lý các trường hợp ngưng / chuyển / bị từ chối bởi nơi thực tập

- 1. Lần thực tập đầu tiên:** Chủ nhiệm Khoa / Giáo viên hướng dẫn / Đơn vị thực tập cùng nhau tổ chức các cuộc phỏng vấn cho sinh viên để sinh viên tìm kiếm nơi thực tập phù hợp nhất.

Tuy nhiên, trong trường hợp sinh viên **sau 3 lần phỏng vấn** vẫn không được đơn vị thực tập nào chấp thuận, Hội đồng thực tập cùng Giáo viên hướng dẫn sẽ xem xét kết quả và đánh giá sinh viên không phù hợp với chương trình VHVL. Sau đó, biên bản cuộc họp (đã được phê duyệt) sẽ được thông báo cho Văn phòng Học vụ. Dựa theo “Các Quy định cần tuân thủ về chương trình Tân Hướng Nam” được ban hành bởi Bộ Giáo dục Đài Loan, sinh viên sẽ được thông báo buộc thôi học.

- 2. Sinh viên bị sa thải bởi đơn vị thực tập (Đơn vị thực tập đánh giá sinh viên có thành tích / biểu hiện kém trong quá trình thực tập):** Trong trường hợp này, báo cáo cụ thể về tình hình và thái độ thực tập của sinh viên sẽ được thông báo đến giáo viên hướng dẫn. Sau khi được các giáo viên tư vấn, nếu hiệu quả làm việc của sinh viên không được cải thiện và sinh viên trên bị sa thải bởi đơn vị thực tập, giáo viên hướng dẫn phải lập tức báo cáo trường hợp này tới Khoa và Hội đồng thực tập của Khoa. Giáo viên hướng dẫn, các giáo viên liên quan cùng bộ phận R&D có trách nhiệm hỗ trợ tìm cơ hội / đơn vị thực tập cho sinh viên bị sa thải lần đầu.

Về vấn đề đổi nơi thực tập sau khi bị sa thải: Trong trường hợp sinh viên bị sa thải bởi đơn vị thực tập, số lần phỏng vấn đổi đơn vị thực tập được giới hạn trong 2 lần. Trong trường hợp sinh viên sau khi đã được hướng dẫn và sắp xếp 2 lần phỏng vấn đều không được chấp thuận, Hội đồng thực tập cùng Giáo viên hướng dẫn sẽ đánh giá việc sinh viên không phù hợp với chương trình VHVL. Sau đó, biên bản cuộc họp (đã được phê duyệt) sẽ được thông báo cho Văn phòng Học vụ.

Dựa theo Các Quy định cần tuân thủ về chương trình Tân Hướng Nam” được ban hành bởi Bộ Giáo dục Đài Loan, sinh viên sẽ được thông báo buộc thôi học.

Lưu ý: Sinh viên bị đơn vị thực tập sa thải chỉ được phép chuyển đơn vị thực tập 1 lần. Do đó, nếu sinh viên đã bị sa thải lần đầu được nhận bởi đơn vị thứ hai, tuy nhiên vẫn bị sa thải do hiệu quả công việc kém và không có tiến triển nào sau khi được tư vấn, nhà trường sau khi cân nhắc sẽ đánh giá việc sinh viên không phù hợp với chương trình VHVL. Sau đó, biên bản cuộc họp (đã được phê duyệt) sẽ được thông báo cho Văn phòng Học vụ. Dựa theo Quy định được ban hành bởi Bộ Giáo dục Đài Loan về chương trình Tân Hướng Nam, sinh viên sẽ được thông báo buộc thôi học.

- 3. Sinh viên bị đình chỉ thực tập do các nhân tố bất khả kháng:** Đối với trường hợp này, đơn vị thực tập và giáo viên hướng dẫn cần phải được thông báo kịp thời để nộp đơn xin chuyển đổi nơi thực tập, giáo viên hướng dẫn cần báo cáo trường hợp trên cho Hội đồng thực tập của Khoa để tiến hành xem xét. Giáo viên hướng dẫn, các giáo viên liên quan cùng bộ phận R&D có trách nhiệm hỗ trợ tìm cơ hội / đơn vị thực tập cho sinh viên

Về vấn đề đổi nơi thực tập trong trường hợp này: Sinh viên chuyển đổi đơn vị thực tập chỉ được phép làm đến đơn vị thực tập thứ 2. Trong trường hợp sinh viên sau khi đã được hướng dẫn và sắp xếp 2 lần phỏng vấn đều không được chấp thuận, Hội đồng thực tập cùng Giáo viên hướng dẫn sẽ đánh giá việc sinh viên không phù hợp với chương trình VHVL. Sau đó, biên bản cuộc họp (đã được phê duyệt) sẽ được thông báo cho Văn phòng Học vụ.

Dựa theo Các Quy định cần tuân thủ về chương trình Tân Hướng Nam” được ban hành bởi Bộ Giáo dục Đào tạo, **sinh viên sẽ được thông báo buộc thôi học.**

Lưu ý: Sinh viên bị đơn vị thực tập sa thải **chỉ được phép chuyển đơn vị thực tập 1 lần.** Do đó, nếu sinh viên đã bị sa thải lần đầu được nhận bởi đơn vị thứ hai, tuy nhiên vẫn bị sa thải do hiệu quả công việc kém và không có tiến triển nào sau khi được tư vấn, nhà trường sau khi cân nhắc sẽ đánh giá việc sinh viên không phù hợp với chương trình vừa học vừa tham gia thực tập. Sau đó, kết quả họp xem xét và biên bản cuộc họp (đã được phê duyệt) sẽ được thông báo cho Văn phòng Học vụ. **Sinh viên sẽ được thông báo buộc thôi học.**

Như được đề cập ở trên trong điều (2) đối với các sinh viên bị đình chỉ đang chờ chuyển đổi đơn vị thực tập và điều (3) đối với các cá nhân sinh viên bị bắt buộc thay đổi cơ sở thực tập vì các lí do bất khả kháng thì trong thời gian chờ chuyển đổi cần phải quay trở lại trường. Lớp học được sắp xếp bởi Chủ nhiệm Khoa hoặc giáo viên chủ nhiệm. Sinh viên phải trở lại trường tham gia lớp học tiếng Hoa ít nhất 16 giờ mỗi tuần (ít nhất 4 ngày / tuần) kể từ ngày trở lại trường. Những sinh viên không trở lại trường để tham gia học tập được xem là vắng mặt và phải chịu trách nhiệm đối với các quy định có liên quan.

Sinh viên: (Hoa) _____ / (Việt) _____ / Ký tên: _____

Mã số sinh viên: _____ / Khoa: _____

Ngày: _____